 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuale tecnico d'esercizio (Manutenzione operativa delle strade nazionali) Scheda tecnica Servizio tecnico	26 010-05010
Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC Ufficio federale delle strade USTRA	Riscossione delle tasse sulle acque di scarico	V1.00 02.05.2011 L041-2276
Divisione Infrastruttura stradale I		pagina 1 su 3

Indice

1	Basi legali.....	1
2	Principio	1
3	Calcolo delle tasse	1
4	Obbligo di pagare le tasse per l'USTRA, ossia per la Confederazione quale proprietaria delle strade nazionali	2
5	Fatturazione e controlli.....	2
6	Procedura per il computo.....	2
7	Computi futuri eseguiti dalle filiali	2

1 Basi legali

- Articolo 60a della legge federale del 24 gennaio 1991 sulla protezione delle acque (LPAC; 814.20).
- Legislazione esecutiva cantonale e comunale (ad es. legge sulla protezione delle acque del Cantone di Berna; ordinanza sulla protezione delle acque del Cantone di Basilea Città).

2 Principio

In virtù dell'articolo 60a capoverso 1 LPAC i Cantoni devono provvedere affinché i costi di costruzione, esercizio, manutenzione, risanamento e sostituzione degli impianti per le acque di scarico che servono per scopi pubblici siano finanziati mediante emolumenti o altre tasse conformemente al principio di causalità.

Per quanto riguarda i costi sono determinanti:

- il tipo e la quantità di acque di scarico prodotte (lett. a);
- gli ammortamenti necessari a mantenere il valore degli impianti (lett. b);
- gli interessi (lett. c);
- gli investimenti pianificati per la manutenzione, il risanamento e la sostituzione degli impianti nonché per il loro adattamento alle esigenze legali o per l'ottimizzazione del loro esercizio (lett. d).

Possono essere rimosse soltanto tasse a copertura dei costi e conformi al principio di causalità (cpv. 2 e contrario) e le basi per il calcolo delle tasse devono essere a disposizione del pubblico (cpv. 4).

3 Calcolo delle tasse

È determinante l'emolumento per l'acqua piovana non inquinata previsto dall'ordinanza cantonale sulla protezione delle acque. Per il calcolo delle superfici assoggettate alle tasse, vanno considerate le ponderazioni delle superfici delle istruzioni cantonali.

Se nell'ordinanza cantonale sulla protezione delle acque non è indicata alcuna tassa, vale il principio di causalità che richiede un calcolo individualizzato delle basi delle acque di scarico conformemente al capitolo 2. Per questo motivo per la scelta dei criteri di calcolo sono ammessi importi forfettari, da adattare ad esempio alle caratteristiche del bene immobile (superficie della parcella, superficie consolidata, volume dell'edificio, sfruttamento ammesso, valore assicurativo dell'edificio, grado di inquinamento ecc.).

Per l'acqua fornita dal distributore (acqua dolce) e l'acqua di scarico inquinata valgono le relative tasse fissate dall'ordinanza cantonale sulla protezione delle acque.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuale tecnico d'esercizio (Manutenzione operativa delle strade nazionali) Scheda tecnica Servizio tecnico	26 010-05010
Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC Ufficio federale delle strade USTRA	Riscossione delle tasse sulle acque di scarico	V1.00 02.05.2011 L041-2276
Divisione Infrastruttura stradale I		pagina 2 su 3

4 Obbligo di pagare le tasse per l'USTRA, ossia per la Confederazione quale proprietaria delle strade nazionali

L'USTRA è tenuto al pagamento di tasse:

- 1.) se il drenaggio dei suoi impianti stradali avviene utilizzando gli impianti di canalizzazione cantonali o comunali per far defluire l'acqua in un impianto di depurazione delle acque di scarico.

L'USTRA non è tenuto al pagamento di tasse:

- 2.) se il drenaggio dei suoi impianti stradali avviene oltre il profilo, ovvero lasciando semplicemente che l'acqua piovana si disperda;
- 3.) nel caso di drenaggio effettuato attraverso un bacino di ritenzione (o separatori d'olio) in un fosso di scolo (acque superficiali);
in via eccezionale si può comunque richiedere una tassa al riguardo se è provato che l'immissione di acqua piovana in acque pubbliche genera costi di manutenzione chiaramente riconducibili al drenaggio e non in relazione con misure di ingegneria idraulica (ad es. protezione contro le inondazioni);
- 4.) nel caso di drenaggio attraverso un impianto di trattamento delle acque di scarico.

5 Fatturazione e controlli

Le tasse sulle acque di scarico sono addebitate al proprietario del terreno, ovvero alla filiale. La fattura va indirizzata all'unità territoriale corrispondente essendo questi costi inclusi nella convenzione sulle prestazioni.

Conformemente al capitolo 4, nuove tassazioni di superfici soggette a tasse devono essere esaminate dalla filiale. Di regola, queste nuove tassazioni avvengono attraverso un'autodichiarazione del proprietario in caso di misure edilizie o errori evidenti nei dati di base.

Discrepanze o domande per quanto riguarda l'obbligo di pagare le tasse e le relative quote vanno rettificate d'intesa con la centrale.

Tassazioni già esistenti relative alle tasse sulle acque di scarico devono essere segnalate dalle unità territoriali alla filiale per essere registrate.

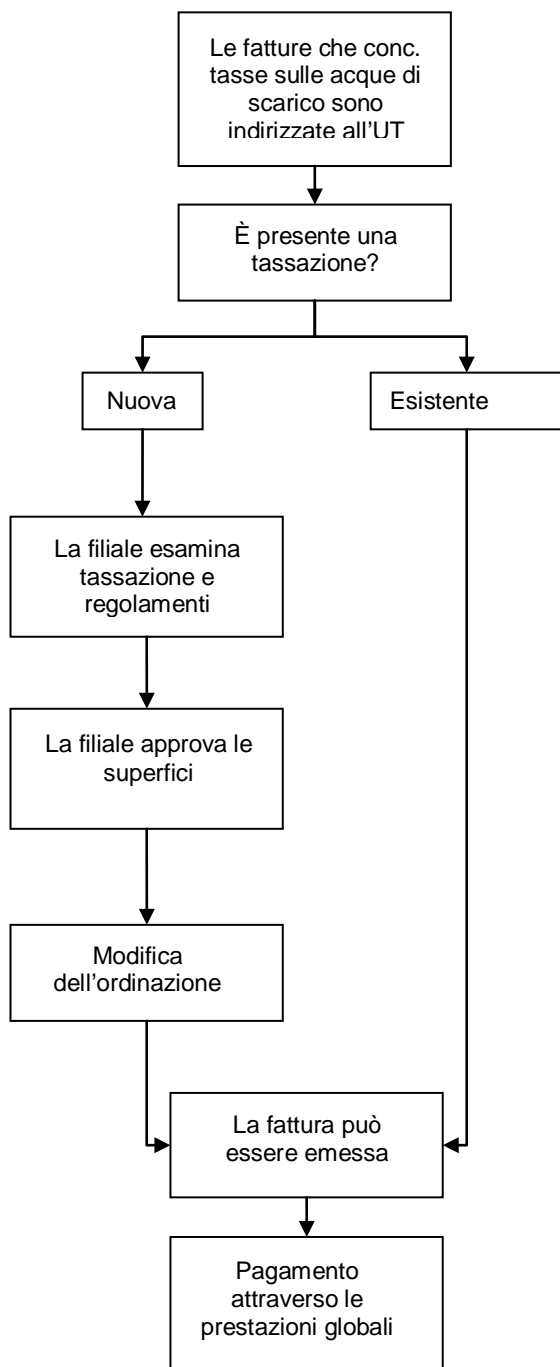
6 Procedura per il computo

Alla pagina seguente è illustrata la procedura da seguire alla ricezione di una fattura concernente le tasse sulle acque di scarico, valida soltanto per le acque di scarico stradali, vale a dire per acqua piovana.

7 Computi futuri eseguiti dalle filiali

Il computo di queste tasse è verificato con il progetto relativo alla revisione della convenzione sulle prestazioni per il 2014.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuale tecnico d'esercizio (Manutenzione operativa delle strade nazionali) Scheda tecnica Servizio tecnico	26 010-05010
Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC Ufficio federale delle strade USTRA	Riscossione delle tasse sulle acque di scarico	V1.00 02.05.2011 L041-2276
Divisione Infrastruttura stradale I		pagina 3 su 3



Procedura per il computo

Di principio le fatture concernenti le tasse sulle acque di scarico sono addebitate all'unità territoriale, motivo per cui le fatture ricevute dall'USTRA le vengono trasmesse.

L'unità territoriale esamina la fattura, verificando se si tratta di una tassazione esistente o nuova.

Se nuova: la fattura è trasmessa alla filiale.
 Se esistente: si può eseguire il computo.

Le tassazioni devono basarsi sull'ordinanza cantonale sulla protezione delle acque.
 I regolamenti relativi alle tasse sulle acque di scarico possono essere redatti direttamente dai Comuni o dalle città.

Le tassazioni e i piani sono gestiti dalla filiale. L'unità territoriale riceve una copia dei documenti.

Dopo esame della tassazione, la modifica dell'ordinazione è commissionata dalla filiale all'unità territoriale.

Le fatture sono indirizzate all'unità territoriale.

I versamenti attraverso le prestazioni globali sono effettuati all'unità territoriale secondo il manuale della fatturazione